

**C-381**

Second Session, Thirty-sixth Parliament,  
48 Elizabeth II, 1999

**THE HOUSE OF COMMONS OF CANADA**

**BILL C-381**

An Act to amend the Canadian Bill of Rights (right to  
housing)

---

First reading, November 26, 1999

---

**C-381**

Deuxième session, trente-sixième législature,,  
48 Elizabeth II, 1999

**CHAMBRE DES COMMUNES DU CANADA**

**PROJET DE LOI C-381**

Loi modifiant la Déclaration canadienne des droits (droit au  
logement)

---

Première lecture le 26 novembre 1999

---

MR. HARB

M. HARB

## SUMMARY

This enactment amends the *Canadian Bill of Rights* to include the right to proper housing at a reasonable cost and free of unreasonable barriers.

## SOMMAIRE

Ce texte modifie la *Déclaration canadienne des droits* en y ajoutant le droit à un logement adéquat à un prix raisonnable et sans obstacles injustifiés.

All parliamentary publications are available on the  
Parliamentary Internet Parlementaire at the following address:  
**<http://www.parl.gc.ca>**

Toutes les publications parlementaires sont disponibles sur le  
réseau électronique « Parliamentary Internet Parlementaire » à  
l'adresse suivante:  
**<http://www.parl.gc.ca>**

THE HOUSE OF COMMONS OF CANADA

CHAMBRE DES COMMUNES DU CANADA

## BILL C-381

## PROJET DE LOI C-381

An Act to amend the Canadian Bill of Rights  
(right to housing)

Loi modifiant la Déclaration canadienne des  
droits (droit au logement)

Preamble

WHEREAS the Parliament of Canada recognizes the dignity and worth of all individuals and acknowledges that individuals have the right to enjoy the security and benefits provided only by proper housing;

AND WHEREAS continued access to proper housing, free of unreasonable financial or other barriers, is necessary to ensure that right;

NOW, THEREFORE, Her Majesty, by and with the advice and consent of the Senate and House of Commons of Canada, enacts as follows:

1960, c. 44;  
1985, c. 26;  
1992, c. 1

**1. Section 1 of the *Canadian Bill of Rights* is amended by adding the following after paragraph (b):**

(b.1) the right of the individual to proper housing, at a reasonable cost and free of unreasonable barriers;

Préambule

Attendu :

que le Parlement du Canada reconnaît la dignité et la valeur de tous les individus et que chacun a droit à la sécurité et aux avantages que procure un logement adéquat;

que l'exercice de ce droit passe par l'accès permanent à un logement adéquat, sans obstacles injustifiés, notamment financiers,

Sa Majesté, sur l'avis et avec le consentement du Sénat et de la Chambre des communes du Canada, édicte :

**1. L'article 1 de la *Déclaration canadienne des droits* est modifié par adjonction, après l'alinéa b), de ce qui suit :**

1960, ch. 44;  
1985, ch. 26;  
1992, ch. 1

b.1) le droit de l'individu à un logement adéquat, à un prix raisonnable et sans obstacles injustifiés;

Published under authority of the Speaker of the House of Commons

Available from:  
Public Works and Government Services Canada — Publishing,  
Ottawa, Canada K1A 0S9

Publié avec l'autorisation du président de la Chambre des communes

En vente:  
Travaux publics et Services gouvernementaux Canada — Édition,  
Ottawa, Canada K1A 0S9

